KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Vec M.9052 – Kirin/Mitsui/Thorne)

Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu

(Text s významom pre EHP)

(2018/C 315/12)

1. Komisii bolo 31. augusta 2018 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([1]) doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

— Kirin Holdings Company, Limited („Kirin“, Japonsko),

— Mitsui & Co., Ltd („Mitsui“, Japonsko),

— Thorne Holding Corporation („Thorne“, Spojené štáty americké) pod kontrolou podnikov west View Capital Partners a Tudor Venture Partners.

Podniky Kirin a Mitsui získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad celým podnikom Thorne. Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— Kirin: Podniká vo farmaceutickom priemysle, v oblasti biotechnológií a zaoberá sa výrobou miešaných nápojov,

— Mitsui: (Mitsui je) japonská obchodná spoločnosť zapojená do činností v rámci celosvetového obchodu s komoditami a rôznych iných činností, vrátane predaja, distribúcie, nákupu, marketingu a dodávania výrobkov v oblastiach podnikania, akými sú železo a oceľ, uhlie a neželezné kovy, stroje a zariadenia, elektronika, chemické látky a energetické komodity,

— Thorne: Vyvíja, vyrába a predáva vysoko kvalitné výživové doplnky najmä pre zdravotníckych pracovníkov v Spojených štátoch amerických. Thorne takisto predáva výživové doplnky pre zvieratá a domáce diagnostické testy určené na zisťovanie rôznych zdravotných problémov.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([2]) je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9052 – Kirin/Mitsui/Thorne

([1]) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).
([2]) Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË